

Danby® *Designer*

CONVERTIBLE UPRIGHT FRIDGE AND FREEZER
RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR VERTICAL CONVERTIBLE
REFRIGERADOR Y CONGELADOR VERTICAL CONVERTIBLE

OWNER'S USE AND CARE GUIDE
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
GUÍA DEL PROPIETARIO DE UTILIZACION Y CUIDADO

MODEL • MODÈLE • MODELO
DUF206E1WDD



2017.05.11

CONTENTS * TABLE DES MATIÈRES * ÍNDICE

CONVERTIBLE UPRIGHT FRIDGE AND FREEZER

Owner's Use and Care Guide.....1-10

- Welcome
- Safety Instructions
- Installation
- Operation
- Care and Maintenance
- Troubleshooting
- Warranty

RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR VERTICAL CONVERTIBLE

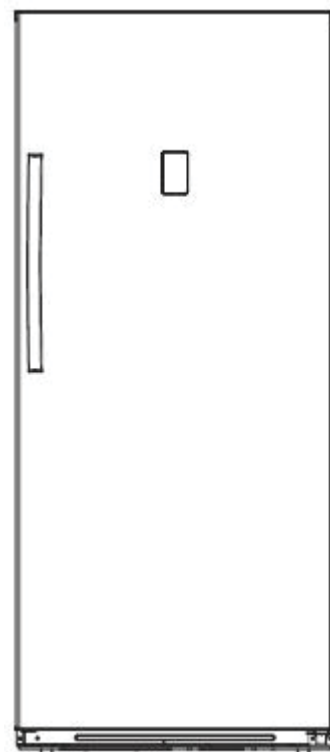
Guide d'utilisation et soin de propriétaire.....11-20

- Bienvenue
- Consignes de sécurité importantes
- Instructions d'installation
- Consignes d'utilisation
- Soins et entretien
- Dépannage
- Garantie

REFRIGERADOR Y CONGELADOR VERTICAL CONVERTIBLE

Guía de utilización y cuidado para el propietario.....21-30

- Bienvenido
- Instrucciones de seguridad importantes
- Instrucciones de instalación
- Instrucciones operadoras
- Limpieza y mantenimiento
- Solución sugerida
- Garantía



Model • Modèle • Modelo
DUF206E1WDD

Read and follow all safety rules and operating instructions
before first use of this product.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions
d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

Lea y observe todas las reglas de seguridad y las instrucciones de
operación antes de usar este producto por la primera vez.

Welcome

Welcome to the Danby family. We are proud of our quality products, and we believe in dependable service. We suggest that you read this Owner's Manual before plugging in your new appliance as it contains important operational information, safety information, troubleshooting and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance. Visit www.Danby.com to access self-service tools, FAQs and much more. For additional assistance call 1-800-263-2629.

**Note the information below; you will need this information to obtain service under warranty.
To receive service, you must provide the original receipt.**

Model Number: _____
Serial Number: _____
Date of Purchase: _____

NEED HELP?

Before you call for service, here are a few things you can do to help us serve you better:

Read this Owner's Use and Care Guide:

It contains instructions to help you use and maintain your appliance properly.

If you received a damaged appliance:

Immediately contact the retailer (or builder) that sold you the appliance.

Save time and money:

Check the Troubleshooting section at the end of the guide before calling. This section helps you solve common problems that may occur.

If you do need service, you can relax, knowing help is only a phone call away.



1-800-26- **Danby**
(1-800-263-2629)



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



IMPORTANT WARNING

An empty appliance is a very dangerous attraction to children. Remove either the gasket or door from unused appliances, or take some other action that will guarantee it harmless.

DANGER: Risk of child entrapment. Before you throw away your old appliance:

- Take off door or lid.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb in.

DON'T WAIT! DO IT NOW!

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance is equipped with a cord that has a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded. If the outlet is a standard 2-prong wall outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

Due to possible variations in line voltage (caused by overloading of circuits), it is advisable to install a separate fuse circuit from the meter panel. This will help to eliminate current fluctuation which might cause motor trouble. The serial rating plate indicates the voltage and frequency the appliance is designed for.

WARNING - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD

Use an exclusive 115V wall outlet. Do not connect your appliance to extension cords or together with another appliance in the same wall outlet. Do not splice the cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use ungrounded (two prong) adapter plugs with this appliance.



WARNING! EXPLOSION HAZARD!

Risk of fire or explosion due to puncturing of refrigerant tubing. Do not use sharp objects to aid in defrost. Please handle with care. Keep flammable materials and vapors such as gasoline away from the freezer. Use nonflammable cleaner.

Disposal of this appliance should be in accordance with federal and local regulations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY REQUIREMENTS

Ensure that component parts shall be replaced with like components and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.

This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid hazard.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Flammable foam blowing agent (Cyclopentane) was used in the insulation. Disposal of this unit must follow federal and local regulations.

This appliance is 83.2 cm (32.76 inches) wide by 195 cm (76.77 inches) high by 73.5 cm (28.94 inches) deep, please make sure that you leave the minimum amount of space between the appliance and all surrounding walls and vents (see location section). Do not cover any of the ventilation openings with any material as the appliance needs adequate space to breathe.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Installation Instructions

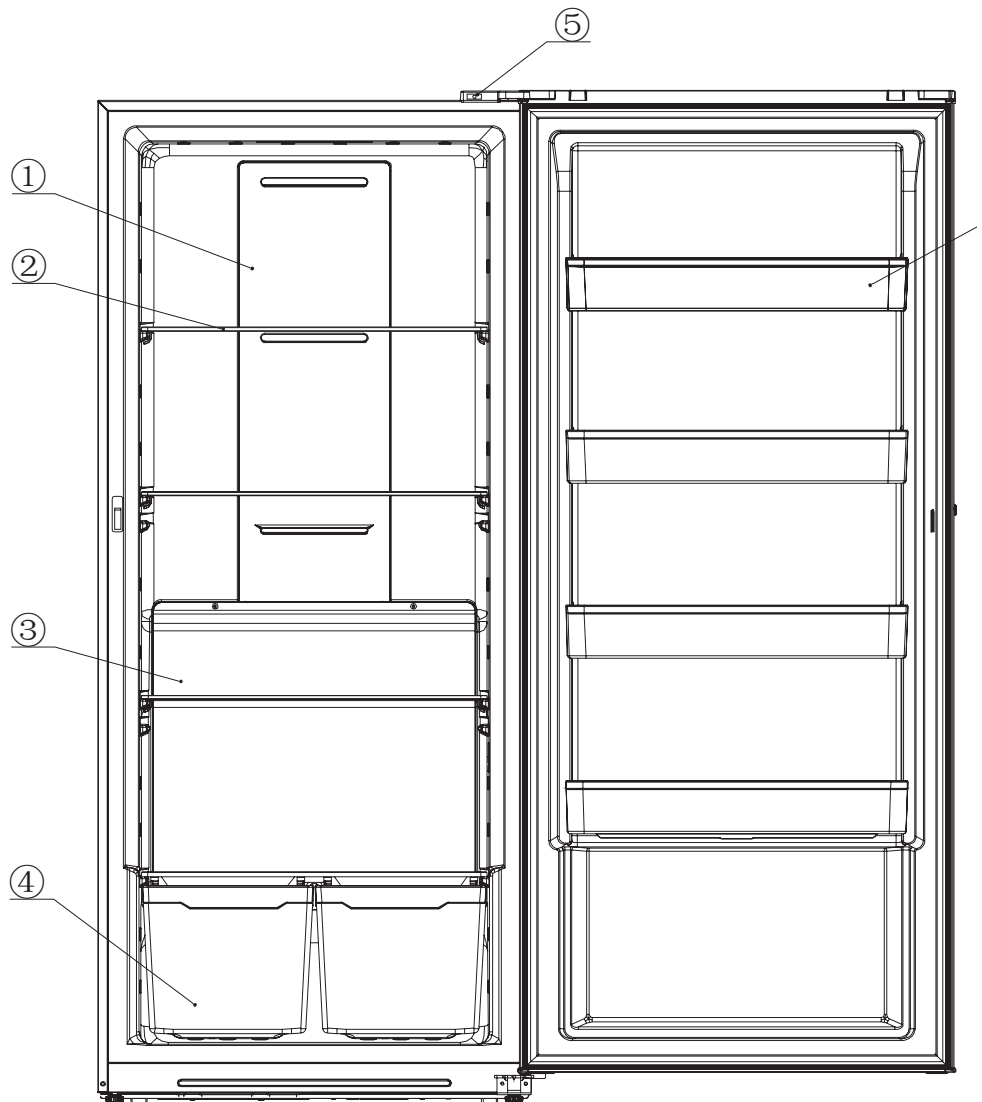
LOCATION

Remove exterior and interior packaging, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth. Avoid placing the appliance in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture. Let air circulate freely around the appliance. Keep the rear of the appliance 10.6 cm (4 inches) away from the wall, ensure there is 20.3 cm (8 inches) of clearance between each side and the surrounding walls and ensure there is 30.5 cm (12 inches) of clearance between the top of the appliance and any cabinets or ceilings. This will allow proper air circulation.

1. Locate the appliance in a location where extension cords are not necessary.
2. Select a location with consistent year round temperatures. It is not recommended to operate the appliance when surrounding air temperature is below 5°C (41°F), though it will not harm the appliance to stand in any temperature below 5°C (41°F), provided the temperature control is set to avoid running the appliance. In order to keep operating cost down, do not place the appliance near a stove, furnace, heat register or in direct sunlight. Avoid placing the appliance in a damp or moist area, such as basements.

FEATURES

1. Outlet Airflow Gap
2. Glass Shelves
3. Inlet Airflow Gap
4. Plastic Drawer
5. Lamp Switch
6. Door Tray

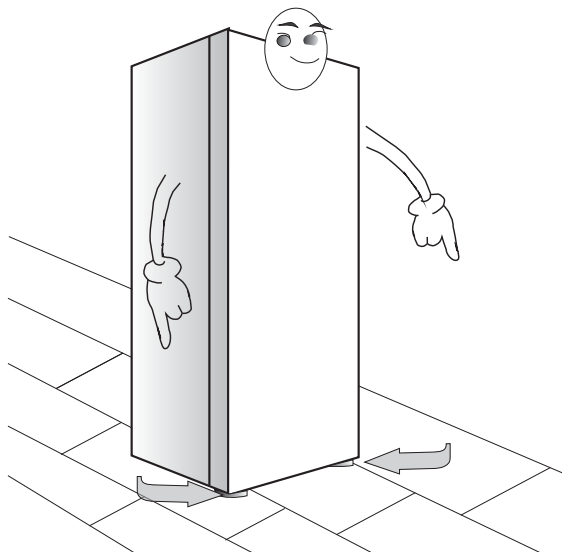




Installation Instructions

LEVELLING LEGS

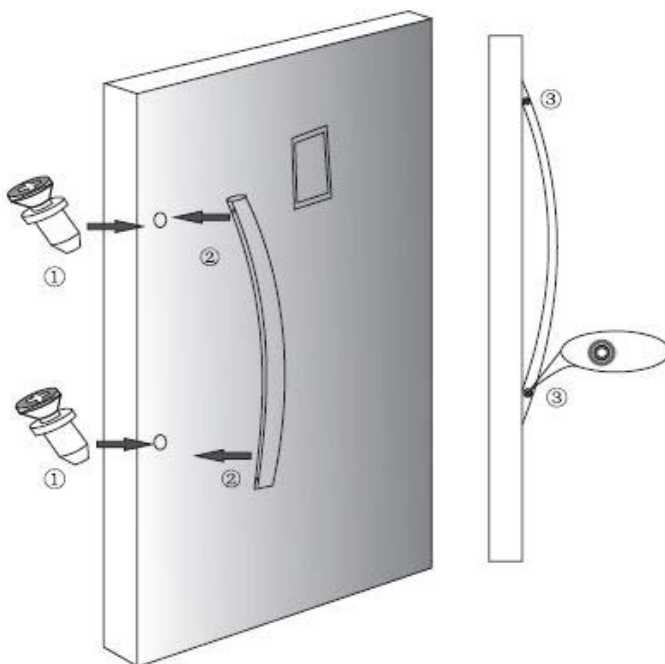
If the appliance is not level, the door and seal may not function correctly, causing the appliance to operate inefficiently. To level the appliance turn the levelling leg(s) clockwise to rise or counter-clockwise to lower.



HANDLE INSTALLATION

The appliance must be unplugged before installing the handle.

1. Take 2 screws and install them in the pre-drilled door holes, be sure to turn them until they cannot be further tightened.
2. Position the handle over the screws.
3. Put the other set of handle screws in the hole on the side of the handle and turn until they are fully tightened.





Operating Instructions

STARTING THE APPLIANCE

The appliance is ready to operate as received, when connected to the power supply. After connecting to the power supply, close the door and allow the appliance to operate. The appliance will run for 1 to 2 hours, possibly longer depending on conditions, before operating temperature is reached. It will then start and stop (cycle) at regular intervals. It is recommended that food not be placed in the appliance until it is cycling regularly and no final adjustments are necessary, generally after running for approximately 24 hours.

Once the appliance is cycling regularly, it is ready to store foods. Do not operate the appliance at temperatures below -19°C (-3°F), as this does not improve food preservation and only results in longer running time and higher energy consumption. It is not advisable to freeze more than 1-1.4 kg (2-3 pounds) of food, per litre (cubic foot) squared in any 24 hour period. It will take 15 or more hours of running to freeze this amount of food.

When adding fresh, unfrozen food packages, store them against the walls. The sensing bulb of the thermostat is fastened to the liner wall on the “insulation side” of the appliance. In view of the value of the contents of the appliance, it is advisable to inspect contents and check operation regularly.

Note: This appliance is not designed for outside installation, including installation anywhere that is not temperature controlled, such as garages, porches, carports, etc. Before connecting the appliance to an electrical power supply, let it stand undisturbed for 6 hours. This will reduce the possibility of malfunctions in the cooling system due to transport handling.

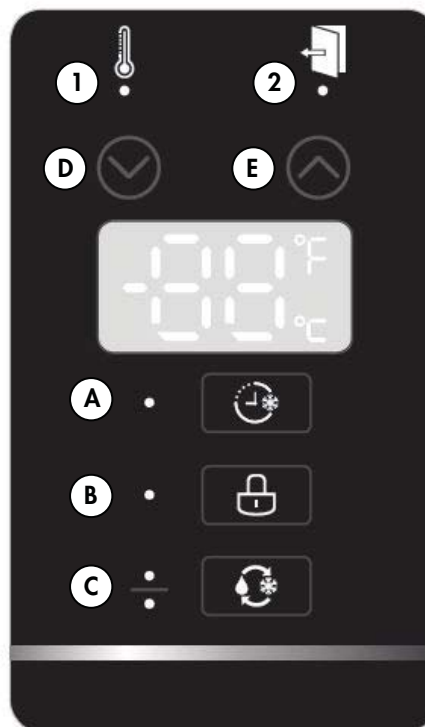
TEMPERATURE CONTROL

- **Indicator**

1. High Temp (High Temperature Alarm)
2. Door Open (Door open alarm)

- **Button**

- A. Quick Freeze Button
- B. Lock Button
- C. Freezer / Fridge Switch Button
- D. Temperature Setting Down
- E. Temperature Setting Up





Operating Instructions

INDICATORS

High Temperature Alarm

When the appliance is in fridge mode, if the internal temperature is above 15°C (59°F) for more than 36 hours, the high temperature alarm will sound. The High Temp indicator light will illuminate and the appliance will make a buzzing sound for 10 seconds every thirty minutes. Press any button on the display to quiet the high temperature alarm. The alarm will automatically turn off when the internal temperature drops below 12°C (54°F).

When the appliance is in freezer mode, if the internal temperature is above -8°C (18°F) for more than 36 hours, the high temperature alarm will sound. The High Temp indicator light will illuminate and the appliance will make a buzzing sound for 10 seconds every thirty minutes. Press any button on the display to quiet the high temperature alarm. The alarm will automatically turn off when the internal temperature drops below -12°C (10°F).

Door Open Alarm

If the door remains open for more than 5 minutes, the door open indicator light will illuminate and a buzzer will sound. Press any button on the display or close the door to quiet the door open alarm.

BUTTONS

Quick Freeze Button

The Quick Freeze function will allow the appliance to run continually for 3 hours in order to reach and maintain a temperature of -25°C (-13°F). Press the Quick Freeze button to begin Quick Freeze mode and the blue snowflake icon will illuminate. After 3 hours the appliance will automatically return to regular functioning. If the appliance is unable to reach -25°C (-13°F), the Quick Freeze function will shut off after 24 hours.

Lock Button

The lock button will lock the control panel so that no changes can be made to the programming. Press and hold the lock button for 3 seconds to engage the control panel lock. The lock icon will illuminate and the appliance will beep. Press and hold the lock button for 3 seconds to remove the control panel lock. The lock icon will turn off and the appliance will beep.

Freezer / Fridge Switch Button

The Freezer / Fridge switch button will tell the appliance whether to operate as a freezer or as a fridge. Press and hold the Freezer / Fridge button for 3 seconds. The upper dot icon will illuminate and the appliance will beep to indicate that the appliance is operating as a freezer. When the appliance is operating as a freezer, press and hold the Freezer / Fridge button for 3 seconds and the lower dot icon will illuminate and the appliance will beep to indicate that the appliance is operating as a fridge.

The temperature range for the freezer operation is -12°C ~ -24°C (10°F ~ -11°F).
The temperature range for the fridge operation is 2°C ~ 8°C (35°F ~ 46°F).

Up and Down Buttons

Press the down button to reduce the set temperature. Press the up button to raise the set temperature.

°C / °F Button

To change the display scale, press and hold both the up and down buttons for 3 seconds.

Reset Button

To reset the programming of the appliance, press and hold the lock button and the up button at the same time for 3 seconds. The appliance will beep and all icons on the display will illuminate for 3 seconds. If the compressor is running, it will pause for 5 minutes as the internal control board resets. Normal functioning will resume after 5 minutes.



Care and Maintenance

DEFROSTING

This appliance is equipped with a “Frost Free” type cooling system, which means it never has to be manually defrosted. Defrosting is done automatically by means of a defrost heating element and a defrost timer that will cycle on and off as the appliance operates. The defrost water is routed into a defrost pan located beside the compressor, where it then evaporates.

CLEANING

1. Remove all contents and unplug the appliance.
2. Using a mild detergent and warm water solution, use a clean damp cloth or sponge to wipe the inside of the appliance.
3. Do not use abrasive or harsh cleaners. Hand wash, rinse and dry all surfaces thoroughly. Do not use cleaning waxes, detergents, bleach etc. on the appliance. Never use paper towel, window spray, scouring cleansers or flammable cleaners as they can scratch and damage the appliance. Clean with a damp cloth and dry with a soft clean dry cloth.

VACATION TIME

For short vacation periods, leave the control knob at its normal setting. During longer absences:

1. Remove all food.
2. Disconnect power cord from electrical outlet.
3. Clean the appliance thoroughly.
4. Leave door open to avoid possible formations of condensation, mold or odors.

ELECTRICAL AND MECHANICAL FAILURE

In the event of mechanical or electrical failure of the appliance, contact consumer care for information on a local service agent immediately. Have the model number and serial number ready, these are shown on the serial plate located on the exterior of the rear cabinet wall.

POWER FAILURE

Most power failures are corrected within an hour or two and will not affect the appliance temperatures. Minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, take steps to protect the food.

IF YOU MOVE

Remove or securely fasten down all loose items inside the appliance. To avoid damaging the leveling legs, turn them all the way into the base.



Troubleshooting

Danby Consumer Care: 1-800-263-2629

Hours of operation:

Monday to Thursday 8:30 am - 6:00 pm Eastern Standard Time

Friday 8:30 am - 4:00 pm Eastern Standard Time

Information in this manual is subject to change without notice.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Does not work	• No power to appliance • Power cord is unplugged • Wrong voltage is being used	• Check connection of power cord to power source • Plug in appliance • Use proper voltage
Appliance runs continuously	• Temperature set too low (cold) • Door is not closed • Hot food was inserted • Door opened too long or too often • Close proximity to heat source or direct sunlight • Quick Freeze function is set	• Set temperature control to warmer setting • Close door securely • Be sure food is at room temperature before inserting • Minimize door openings / duration • Do not place appliance close to heat sources or direct sunlight • This is normal
Internal temperature not cold enough	• No power to appliance • Power cord is unplugged • Temperature set too high (warm) • Lid is not closed • Hot food was inserted • Lid opened too long or too often • Air flow obstruction • Wrong voltage is being used. • Close proximity to heat source or direct sunlight	• Check connection of power cord to power source • Plug in appliance • Check setting and adjust as needed • Close lid securely • Be sure that food is at room temperature • Minimize lid openings / duration • Allow room for air to circulate around appliance • Use proper voltage • Do not place appliance close to heat sources or direct sunlight
Temperature inside the appliance is too cold	• The temperature control is set too cold	• Adjust the temperature setting
Noises coming from the appliance (popping, cracking, gurgling)	• Internal parts are expanding and contracting • Refrigerant is circulating in the system	• This is normal • This is normal

ERROR CODES

- **E2:** Temperature sensor failure.
- **E5:** Defrosting sensor failure.
- **E6:** Communication failure.
- **E7:** Ambient temperature sensor failure.
- **E9:** High temperature.

To clear all error codes, unplug the appliance and let it stand undisturbed for 5 minutes, then plug it back in. If the error code persists, contact consumer care for further troubleshooting.

LIMITED IN-HOME APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

<i>First 18 months</i>	During the first eighteen (18) months, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.
<i>To obtain service</i>	Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", it will be the consumer's responsibility to transport the appliance (at their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. See "Boundaries of In Home Service" below. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be void.
<i>Boundaries of In Home Service</i>	If the appliance is installed in a location that is 100 kilometres (62 miles) or more from the nearest service centre your unit must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot, as service must only be performed by a technician qualified and certified for warranty service by Danby. Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (i.e., If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (i.e., Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Warranty Service
In-home

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
07/14

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Bienvenue

Bienvenue dans la famille Danby. Nous sommes fiers de la qualité de nos produits et nous croyons en le service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel d'utilisation avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations importantes sur l'utilisation, la sécurité, le dépannage et la maintenance, afin d'assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil. Visitez www.Danby.com pour accéder aux outils d'autoservice, aux FAQ et bien plus encore. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, composez le 1-800-263-2629.

Veillez noter les informations ci-dessous; ces renseignements seront nécessaires si votre appareil a besoin d'entretien ou pour les demandes de renseignements généraux. Pour bénéficier d'une opération de maintenance ou de dépannage, le reçu original sera exigé.

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

BESOIN D'ASSISTANCE ?

Veillez trouver quelques conseils avant de faire appel à nos services, cela nous aidera à mieux vous servir :

Lisez ce guide :

Il comprend des instructions pour l'utilisation et l'entretien adapté de votre appareil.

Si votre nouvel appareil est endommagé :

Contactez immédiatement le revendeur (ou le fabricant).

Gagnez du temps et de l'argent :

Avant de faire appel à nos services, consultez à nouveau la section « Dépannage ». Cette section vous aidera à résoudre des problèmes courants.

Si une réparation est nécessaire, ne vous inquiétez pas, la solution est au bout du fil.



1-800-26- **Danby**
(1-800-263-2629)



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT IMPORTANT!

Un appareil vide est une attraction très dangereuse pour les enfants. Retirez soit le joint d'étanchéité ou la porte des appareils inutilisés, ou prendre une autre action qui garantira qu'il est inoffensif.

DANGER : Risque de piéger un enfant. Avant de jeter votre ancien appareil:

- Enlever la porte ou le couvercle.
- Laisser les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas facilement y entrer.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMENT!

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un échappatoire au courant électrique.

L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre. Branchez la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre. Si la prise est une prise murale standard à 2 broches, il est de votre responsabilité personnelle et l'obligation de le remplacer par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre.

Dû aux variations possibles sur la ligne de voltage (causé par une surcharge des circuits) il est recommandé d'installer un circuit séparé avec fusibles à partir du panneau compteur. Ceci aidera à éliminer les fluctuations du courant qui peuvent endommager le moteur. Le voltage et la fréquence requis pour ce congélateur sont indiqués sur la plaque d'identification.

AVERTISSEMENT - Une fiche de mise à la terre mal branchée peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures aux personnes qui utilisent l'appareil. Si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre, consultez un préposé du service qualifié.

N'UTILISER JAMAIS DE FIL DE RALLONGE

Brancher le congélateur à son propre circuit de 115V. N'utilisez pas de rallonge électrique pour brancher votre congélateur. Ne branchez pas le congélateur à une prise femelle multiple qui sera également utilisée pour d'autres appareils électriques. N'épissez pas le cordon électrique. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord. Do not use ungrounded (two prong) adapter plugs with this appliance.



AVERTISSEMENT! DANGER D'EXPLOSION!

Risque d'incendie ou d'explosion causé par la perforation de tuyaux frigorigènes. Ne jamais utiliser un objet pointu pour assister au dégel. Manipuler avec soin. Garder les matériaux et vapeurs inflammables comme de l'essence loin du congélateur. Utiliser un nettoyant ininflammable.

La mise au rebut de cet item doit être faite selon les lois locales et fédérales.

GARDER CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

Veillez vous assurer que les pièces de rechange sont remplacées par des pièces similaires, et que l'entretien soit effectué par un technicien agréé par l'usine, afin réduire le risque d'incendie à cause de mauvaises pièces ou d'entretien mal fait.

Ce dispositif n'est pas désigné d'être utilisé par des personnes (y compris enfants) dont le développement et capacité physique, sensoriel ou mental est différente ou réduite, ou par les personnes qui manquent expérience ou connaissance sauf si ces personnes sont surveillés ou formés par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas utiliser de rallonges et des adaptateurs (avec 2 prises) qui ne sont pas de mise à la terre.

Ne pas utiliser de rallonges et des adaptateurs (avec 2 prises) qui ne sont pas de mise à la terre. Pour éviter les risques, si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée.

AVERTISSEMENT: Les prises d'air de l'enceinte de l'appareil ou de la structure encastré doivent être dégagées en tout temps.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Ne pas endommager le circuit frigorigène.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de cet appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT: Un agent de mousse gonflant inflammable (Cyclopentane) a été utilisé dans l'isolation. La disposition de cette appareil doit respecter les règlements fédéraux et locaux.

Cet appareil est 83,2 cm (32,76 pouces) de large par 195 cm (76,77 pouces) de haut par 73,5 cm (28,94 pouces) de profondeur; S'il vous plaît assurez-vous de laisser le dégagement minimum d'entre l'appareil et tous les murs environnants et les ouvertures (voir l'emplacement). Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation avec un matériau parce que l'appareil a besoin d'espace de respiration adéquate.

GARDER CES INSTRUCTIONS!



Instructions d'installation

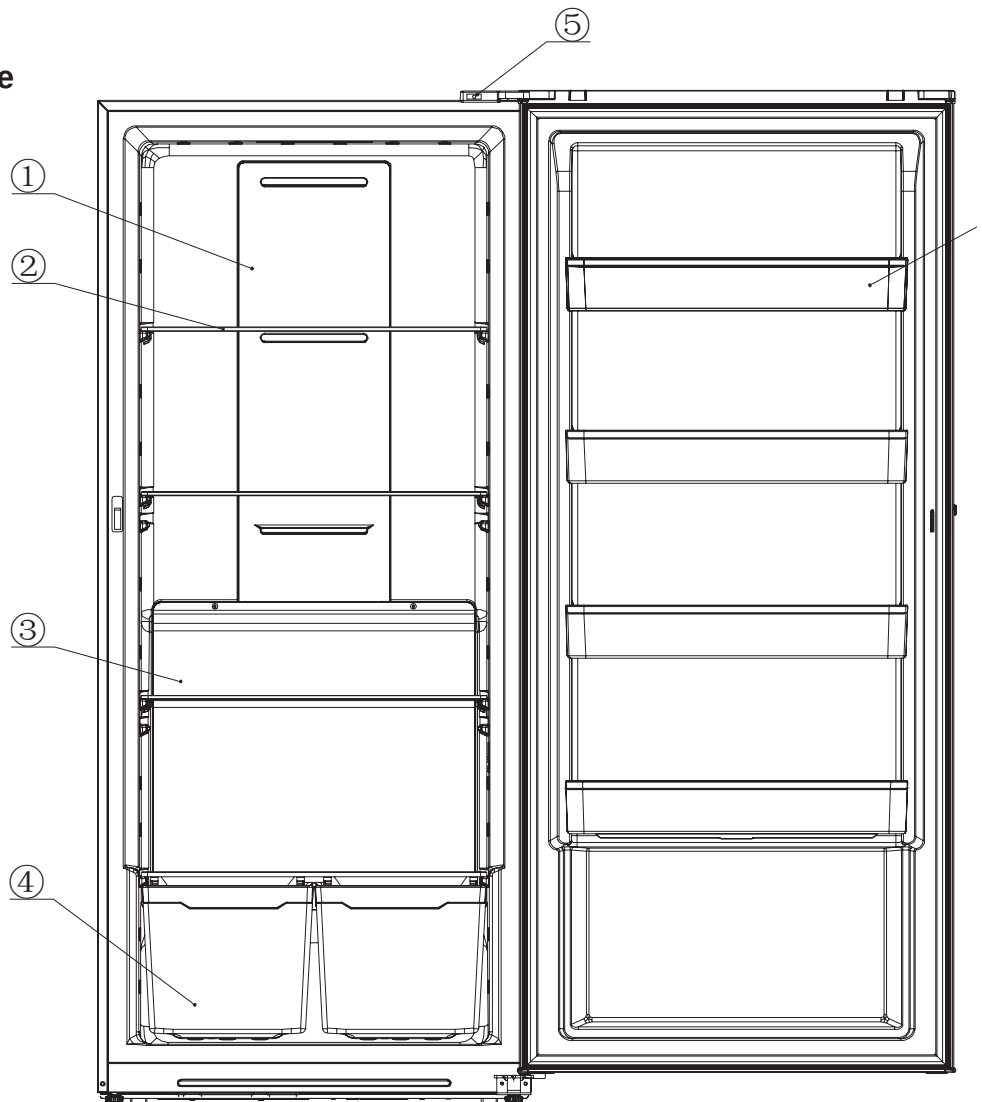
EMPLACEMENT

Enlevez les emballages extérieurs et intérieurs. Essuyez complètement l'extérieur avec un linge doux sec et l'intérieur avec un linge humide tiède. Il ne faut jamais situer l'appareil dans un recoin étroit, proche d'une source d'air chaud. L'air doit circuler à l'entour de l'appareil. Gardez le dos de l'appareil à une distance de 10,6 cm / 4 pouces du mur, assurez-vous qu'il est de 20,3 cm / 8 pouce d'espace entre chaque murs et assurez-vous qu'il est de 30,5 cm / 12 pouces d'espace entre l'appareil et les armoires ou le plafond. Ceci permettra une circulation d'air.

1. Installez votre congélateur de telle façon qu'une rallonge électrique ne soit pas nécessaire.
2. Choisissez un endroit où la température est uniforme toute l'année. Ne pas faire fonctionner le congélateur lorsque l'air environnant est au-dessous de 5°C (41°F). Cependant, si la température est au-dessous de 5°C (41°F) le congélateur ne subira aucun dommage tant que le contrôle de température n'actionne pas l'appareil motrice. Pour raison d'économie d'électricité, ne pas placer le congélateur près d'un poêle, d'une fournaise, d'un registre de chaleur, d'un radiateur ou encore directement au soleil. Ne placer pas l'appareil dans un espace mouillé ou humide, comme les sous-sols.

CARACTÉRISTIQUES

1. Écart de débit d'air de sortie
2. Étagères en verre
3. Écart d'air d'entrée
4. Tiroir en plastique
5. Commutateur de lampe
6. Plateau de porte

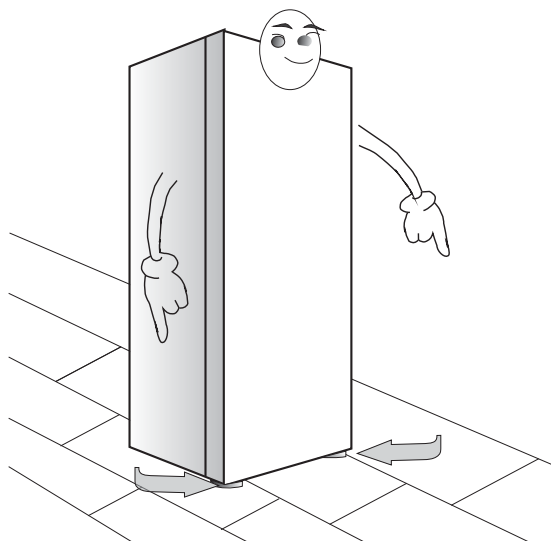




Instructions d'installation

PIEDS DE NIVELLEMENT

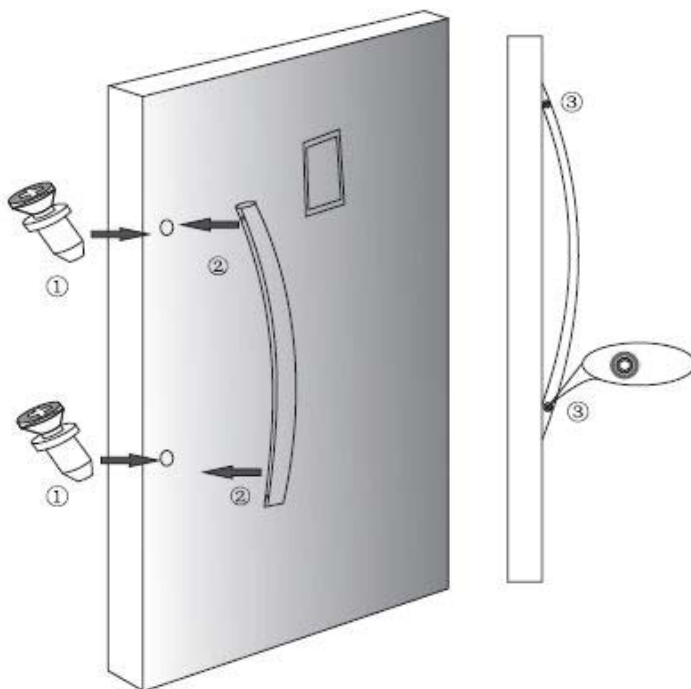
Si l'appareil n'est pas niveau, les portes et les joint ne pourraient pas fonctionner correctement, ce qui rend l'appareil de fonctionner d'un manière inefficace. Pour niveler l'appareil tourner la jambe nivellement vers la droite pour augmenter ou dans le sens antihoraire pour abaisser.



INSTALLATION DU POIGNÉE

L'appareil doit être débranché avant d'installer la poignée.

1. Prenez deux vis et installer sur la porte, dans les trous pré-perçés, assurez-vous de les pivoter jusqu'à ce qu'ils ne peuvent pas tirer plus.
2. Placer la poignée sur les vis.
3. Placez l'autre vis de réglage dans le trou dans le côté de la poignée et tournez jusqu'à ce que serré.





Consignes d'utilisation

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil est prêt à fonctionner tel que reçu, lorsqu'il est connecté à l'alimentation. Après avoir branché l'alimentation électrique, fermez la porte et laissez l'appareil fonctionner. L'appareil fonctionne pendant 1 à 2 heures, peut-être plus longtemps en fonction des conditions, avant que la température de fonctionnement ne soit atteinte. Il démarre et s'arrête (cycle) à intervalles réguliers. Il est recommandé que les aliments ne soient pas placés dans l'appareil jusqu'à ce qu'il soit cyclable régulièrement et aucun réglage final n'est nécessaire, généralement après avoir fonctionné pendant environ 24 heures.

Une fois que l'appareil est en vélo régulièrement, il est prêt à stocker les aliments. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures inférieures à -19°C (-3°F), car cela n'améliore pas la conservation des aliments et n'augmente que le temps de fonctionnement et la consommation d'énergie. Il n'est pas conseillé de congeler plus de 1-1,4 kg (2-3 livres) de nourriture, par litre (pieds cubes) au carré dans une période de 24 heures. Il faudra 15 heures ou plus de fonctionnement pour geler cette quantité de nourriture.

Lorsque vous ajoutez des emballages frais et non congelés, rangez-les contre les murs. L'ampoule de détection du thermostat est fixée à la paroi de la doublure sur le «côté isolant» de l'appareil. Compte tenu de la valeur du contenu de l'appareil, il est conseillé d'inspecter le contenu et de vérifier le fonctionnement régulièrement.

Remarque: Cet appareil n'est pas conçu pour être installé à l'extérieur, y compris dans des endroits où la température n'est pas contrôlée, tels que des garages, des porches, des abris de voiture, etc. Avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation électrique, le laisser reposer pendant 6 heures. Ceci réduit les risques de dysfonctionnement du système de refroidissement en raison de la manipulation du transport.

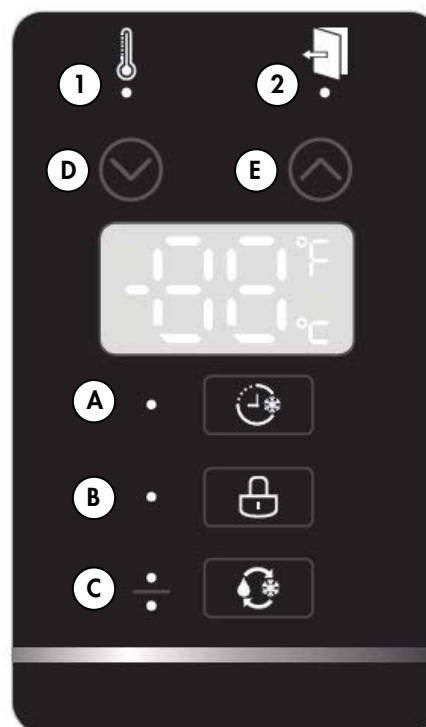
CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

- **Indicateur**

1. High Temp (Alarme haute température)
2. Door Open (Alarme porte ouverte)

- **Bouton**

- A. Bouton de congélation rapide
- B. Bouton de verrouillage
- C. Bouton de commande du congélateur / réfrigérateur
- D. Réglage de la température vers le bas
- E. Réglage de la température vers le haut





Consignes d'utilisation

INDICATEURS

Alarme haute température

Lorsque l'appareil est en mode réfrigérateur, si la température interne est supérieure à 15 ° C (59 ° F) pendant plus de 36 heures, l'alarme de température élevée retentit. Le voyant High Temp s'allume et l'appareil émet un bourdonnement pendant 10 secondes toutes les trente minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton de l'afficheur pour désactiver l'alarme de température élevée. L'alarme s'éteint automatiquement lorsque la température interne est inférieure à 12 ° C (54 ° F).

Lorsque l'appareil est en mode congélateur, si la température interne est supérieure à -8 ° C (18 ° F) pendant plus de 36 heures, l'alarme de température élevée retentit. Le voyant High Temp s'allume et l'appareil émet un bourdonnement pendant 10 secondes toutes les trente minutes. Appuyez sur n'importe quel bouton de l'afficheur pour désactiver l'alarme de température élevée. L'alarme s'éteint automatiquement lorsque la température interne est inférieure à -12 ° C (10 ° F).

Alarme de porte ouverte

Si la porte reste ouverte pendant plus de 5 minutes, le voyant d'ouverture de la porte s'allume et un buzzer retentit. Appuyez sur n'importe quel bouton de l'écran ou fermez la porte pour calmer l'alarme de porte ouverte.

BOUTONS

Bouton de congélation rapide

La fonction de congélation rapide permet à l'appareil de fonctionner continuellement pendant 3 heures afin d'atteindre et de maintenir une température de -25 ° C (-13 ° F). Appuyez sur le bouton de congélation rapide pour commencer le mode de congélation rapide et l'icône du flocon de neige bleu s'allume. Au bout de 3 heures, l'appareil reprendra automatiquement son fonctionnement normal. Si l'appareil ne parvient pas à atteindre -25 ° C (-13 ° F), la fonction de gel rapide s'arrête au bout de 24 heures.

Bouton de verrouillage

Le bouton de verrouillage verrouille le panneau de commande de sorte qu'aucune modification ne peut être apportée à la programmation. Appuyez sur le bouton de verrouillage pendant 3 secondes pour verrouiller le panneau de commande. L'icône de verrouillage s'allume et l'appareil émet un bip. Appuyez sur le bouton de verrouillage pendant 3 secondes pour retirer le verrouillage du panneau de commande. L'icône de verrouillage s'éteint et l'appareil émet un bip.

Bouton de commande du congélateur / réfrigérateur

Le bouton du congélateur / réfrigérateur indique à l'appareil s'il doit fonctionner comme un congélateur ou comme un réfrigérateur. Maintenez enfoncée la touche Freezer / Fridge pendant 3 secondes. L'icône de point supérieur s'allume et l'appareil émet un bip pour indiquer que l'appareil fonctionne comme un congélateur. Lorsque l'appareil fonctionne comme un congélateur, maintenez enfoncé le bouton congélateur / réfrigérateur pendant 3 secondes et l'icône de point inférieur s'allume et l'appareil émet un bip pour indiquer que l'appareil fonctionne comme un réfrigérateur.

La plage de température pour le fonctionnement du congélateur est de -12°C ~ -24°C (10°F ~ -11°F).
La plage de température pour le fonctionnement du réfrigérateur est de 2°C ~ 8°C (35°F ~ 46°F).

Boutons haut et bas

Appuyez sur le bouton vers le bas pour réduire la température réglée. Appuyez sur le bouton haut pour augmenter la température réglée.

°C / °F Bouton

Pour modifier l'échelle d'affichage, maintenez enfoncées les touches haut et bas pendant 3 secondes.

Bouton de réinitialisation

Pour réinitialiser la programmation de l'appareil, appuyez sur le bouton de verrouillage et sur le bouton de marche arrière en même temps pendant 3 secondes. L'appareil émettra un bip et toutes les icônes de l'afficheur s'allumeront pendant 3 secondes. Si le compresseur est en marche, il s'arrête pendant 5 minutes lorsque la carte de contrôle interne est réinitialisée. Le fonctionnement normal reprendra après 5 minutes.



Soins et entretien

DÉGIVRAGE

Cet appareil est équipé d'un système de refroidissement du type «Frost Free», ce qui signifie qu'il ne doit jamais être décongelé manuellement. Le dégivrage s'effectue automatiquement au moyen d'un élément chauffant de dégivrage et d'une minuterie de dégivrage qui s'allume et s'éteint lorsque l'appareil fonctionne. L'eau de dégivrage est acheminée dans une cuve de dégivrage située à côté de du compresseur, où elle s'évapore.

NETTOYAGE

1. Retirez tout le contenu et débranchez l'appareil.
2. À l'aide d'un mélange de détergent doux et d'eau chaude, mouiller une serviette ou une éponge pour nettoyer l'intérieur de l'appareil.
3. N'utilisez pas des nettoyeurs abrasifs. Rincer et sécher toutes les surfaces soigneusement. N'utiliser pas des cires de nettoyage, détergents, eau de Javel, etc. sur l'appareil. N'utilisez jamais une serviette en papier, laveur de vitres, nettoyeurs à récurer ou des nettoyeurs inflammables car elles peuvent gratter et endommager l'appareil. Nettoyer avec un serviette mouiller et séchez avec un chiffon doux et propre.

PENDANT LE VACANCES

Si vous prenez des vacances de courte durée, laissez le bouton de commande à son réglage normal. Si l'absence doit durer longtemps:

1. Enlever tous les aliments.
2. Débranchez l'appareil de la prise murale.
3. Nettoyez l'appareil complètement.
4. Laisser la couvercle ouvert pour éviter les mauvaises odeurs.

PANNE ÉLECTRIQUE OU MÉCANIQUE

En cas de défaillance mécanique ou électrique de l'appareil, contacter le consommateur pour obtenir des informations sur un agent de service local immédiatement. Préparez le numéro de modèle et le numéro de série sur la plaque signalétique située à l'extérieur de la paroi arrière de l'armoire.

PANNE D'ÉLECTRICITÉ

La plupart des pannes d'électricité sont corrigées dans une heure ou deux et n'affecteront pas la température de l'appareil. Réduisez au minimum le nombre d'ouvertures de porte lorsque l'appareil est hors tension. Pendant les coupures de courant de plus longue durée, prendre des mesures pour protéger les aliments.

DÉMENAGEMENT

Enlever ou fixer solidement tous les articles en vrac à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager les pieds de nivellement, tournez-les complètement dans la base.



Dépannage

Danby Soins du consommateur: 1-800-263-2629

Heures d'ouverture:

Lundi à Jeudi 8 h 30 à 18 h, heure normale de l'Est

Vendredi de 8 h 30 à 16 h, heure normale de l'Est

Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Ne fonctionne pas	- Pas de tension à l'appareil - Le cordon d'alimentation est débranché - Le mauvais voltage est utilisé	- Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation - Branchez l'appareil - Utilisez le voltage approprié
Le congélateur fonctionne sans arrêt	- Le contrôle de température est réglé à un réglage trop élevé (chaud) - Le couvercle n'est pas fermée - De la nourriture chaude a été insérée - Le couvercle est ouvert trop souvent/longtemps - Proximité d'une source de chaleur ou source de soleil - La fonction de congélation rapide est établie.	- Vérifiez le contrôle de température et ajustez-le au besoin - Fermez la couvercle - Assurez-vous que la nourriture est fraîche avant de la placer dans l'appareil - Minimisez l'ouverture du couvercle - Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur et évitez une exposition directe aux rayons du chaleur/du soleil - C'est normal
La température interne n'est pas assez froide	- Pas de tension à l'appareil - Le cordon d'alimentation est débranché - Le contrôle de température est réglé à un réglage trop bas (chaud) - Le couvercle n'est pas fermé - La nourriture est chaude - Le couvercle est ouvert trop souvent/longtemps - Obstruction de la circulation de l'air - Le mauvais voltage est utilisé - Proximité d'une source de chaleur ou exposition directe aux rayons du soleil	- Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation - Branchez l'appareil - Vérifiez le réglage et augmentez-le au besoin - Fermez le couvercle - Assurez-vous que la nourriture est fraîche avant de la placer dans l'appareil - Minimisez l'ouverture du couvercle - Laissez l'air circuler dans la pièce autour de l'appareil - Utilisez le voltage approprié - Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur et évitez une exposition directe aux rayons du soleil
La température à l'intérieur de l'appareil est trop froide	Contrôle du température est trop froide	Ajustez le réglage de la température
Bruits provenant de l'appareil (bruit, claquement, gargouillis)	- Expansion et la contraction des pièces - Réfrigérant circulant dans le système	- C'est normal - C'est normal

LES CODES D'ERREUR

- E2:** Défaillance du capteur de température.
- E5:** Défaillance du capteur.
- E6:** Erreur de communication.
- E7:** Capteur de température ambiante en défaut.
- E9:** Haute température.

Pour effacer tous les codes d'erreur, débranchez l'appareil et laissez-le reposer pendant 5 minutes, puis rebranchez-le. Si le code d'erreur persiste, contactez le service après-vente pour plus de dépannage.

GARANTIE LIMITÉE SUR APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER À DOMICILE

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U.A.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

<i>Premiers 18 mois</i>	Pendant les premiers dix-huit (18) mois, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.
<i>Pour bénéficier du service</i>	Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service au dépôt de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.
<i>Limites de l'entretien à domicile</i>	Si l'appareil est installé à plus de 100 kilomètres (62 milles) du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby. Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet). Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à :

Service sous garantie
Service au domicile

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Téléphone : (519) 837-0920 Télécopieur: (519) 837-0449

1-800-263-2629
03/14

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Téléphone: (419) 425-8627 Télécopieur: (419) 425-8629

Bienvenido

Bienvenido a la familia Danby. Estamos orgullosos de nuestros productos de alta calidad y creemos en el servicio confiable. Usted lo podrá apreciar en este manual fácil de usar, y lo escuchará en las voces amistosas de nuestro departamento de servicio al consumidor. Sobre todo, usted apreciará estas ventajas cada vez que use su unidad.

Visite www.Danby.com para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más. Para asistencia adicional, llame al 1-800-263-2629.

Por favor escriba la siguiente información; esta información será necesaria si su unidad requiere servicio o para hacer consultas generales. Para recibir servicio técnico debe mostrar el recibo original.

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de la compra: _____

NECESITA AYUDA

Antes de solicitar servicio, hay algunas cosas que puede hacer para ayudarnos a servirle mejor:

Lea este manual:

Contiene instrucciones que lo ayudarán a mantener correctamente su unidad.

Si usted recibe un artefacto dañado:

Llame inmediatamente al distribuidor (o constructor) que se lo vendió.

Ahorre tiempo y dinero:

Lea la sección de Diagnóstico de problemas antes de llamar. Esta sección le ayudará a resolver problemas comunes que pudieran ocurrir.

Si necesita asistencia, no se preocupe y llámenos.



1-800-26- **Danby**
(1-800-263-2629)



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA IMPORTANTE!

Un aparato vacío es una atracción muy peligrosa para los niños. Retire la junta o la puerta de los electrodomésticos no utilizados, o tome alguna otra acción que lo garantice inofensivo.

PELIGRO: Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de tirar su electrodoméstico viejo:

- Quite la puerta o la tapa.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente.

¡NO ESPERE! ¡HAZLO AHORA!

LA CONECCIÓN A TIERRA

Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de retorno para la corriente eléctrica.

Este aparato está equipado con un cable que tiene un cable de tierra con un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente que esté instalada y conectada a tierra correctamente. Si el tomacorriente es un tomacorriente de pared estándar de 2 clavijas, es su responsabilidad y obligación personal tenerlo reemplazado con un enchufe de pared de 3 clavijas debidamente conectado a tierra.

Debido a posibles variaciones en los voltaje de líneas (ocasionadas por sobrecargas de circuitos), se recomienda instalar un circuito con fusibles separado del panel medidor. Esto ayudará a eliminar las fluctuaciones de corriente que pueden causar problemas con el motor. La placa de serie indica el voltaje y frecuencia que se debe utilizar para el aparato.

ADVERTENCIA - El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o persona de reparaciones competente si no comprende bien las instrucciones de conexión a tierra o si existe alguna duda sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

NO USE CABLES DE EXTENSIÓN

Use una toma de corriente exclusiva de 115V. No conecte su aparato a cables de extensión o junto a otro aparato en la misma toma de corriente. No empalme el cable. No corte ni quite en ningún caso la tercera clavija de tierra del cable de alimentación. No utilice conectores sin conexión a tierra (dos clavijas) con este aparato.



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Hay riesgo de incendio o explosión si el tubo de refrigerante es perforado. No use objetos cortantes para ayudar en descongelamiento. Tratar con cuidado. Mantenga lejos del aparato los vapores y materiales inflamables, como la gasolina. Use un limpiador no inflamable.

Siga las normas federales y locales para desechar la unidad.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

Asegúrese de que los componentes se reemplazarán por componentes similares y que el mantenimiento se hará por personal de servicio autorizado de fábrica, para minimizar el riesgo de encendido debido a piezas incorrectas o servicio inadecuado.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el electrodoméstico.

No utilice cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (dos dientes).

Si el cable de alimentación está dañado, éste debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o persona igualmente calificada para así evitar riesgos.

ADVERTENCIA: Mantener libres de obstrucciones las aberturas de ventilación, en la envoltura del aparato o en la estructura empotrable.

ADVERTENCIA: No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo, distintos a aquellos a los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañar el circuito de refrigeración.

ADVERTENCIA: No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Se utilizó un gas de soplado inflamable (ciclopentano) para crear el aislamiento. La eliminación de esta unidad debe seguir las regulaciones federales y locales.

Esta unidad tiene 83.2 cm (32.76 pulgadas) de ancho por 195 cm (76.77 pulgadas) de alto por 73.5 cm (28.94 pulgadas) de profundidad; por favor asegúrese de dejar un espacio mínimo entre la unidad y todas las paredes circundantes y las aberturas de ventilación (ver la sección Ubicación) . No cubra ninguna de las aberturas de ventilación con ningún material ya que la unidad necesita un espacio adecuado para respirar.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Instrucciones de Instalación

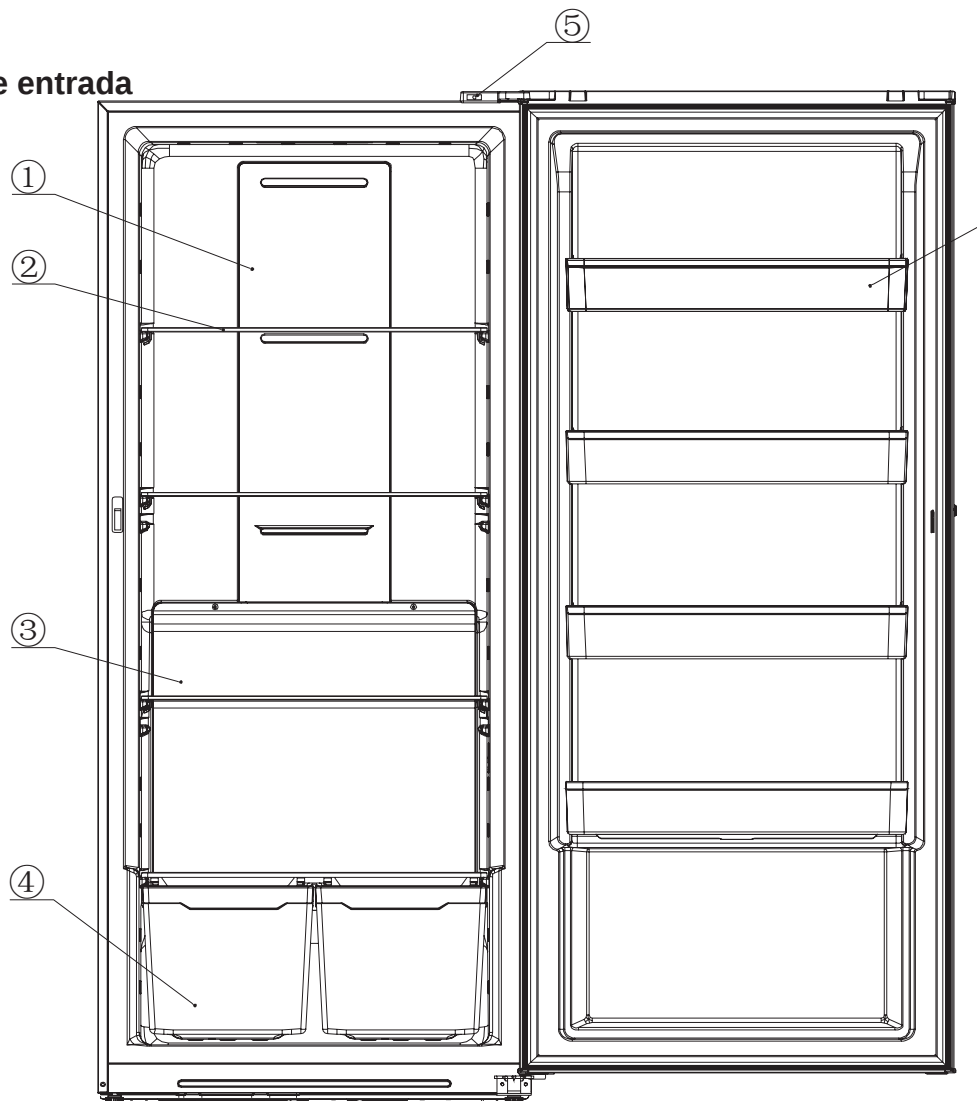
UBICACIÓN

Saque los embalajes exteriores e interiores, limpie el exterior bien con un paño suave seco y el interior con un paño húmedo y tibio. Evite colocar la caja en un hueco estrecho o cerca de una fuente de calor, luz desol directa, o lugar húmedo. Deje que el aire circule libremente alrededor de la caja. Mantenga la parte trasera de la unidad a una distancia de 10.6 cm / 4 pulgadas de la pared, asegúrese de que hay 20.3 cm / 8 pulgadas de espacio entre cada lado y la pared y asegúrese de que haya 30.5 cm / 12 pulgadas de espacio entre la parte superior de la unidad y cualquiera de los gabinetes o techos. Esto permitirá una circulación de aire adecuada.

1. Coloque el aparato de tal manera que no necesite cordones prolongadores.
2. Esconja una ubicación que tenga una temperatura consistente durante todo el año. No utilice el aparato si la temperatura ambiente es inferior a 5°C (41°F). Sin embargo, el aparato no sufrirá daños si se encuentra en un ambiente con temperaturas inferiores a 5°C (41°F), siempre que el control del aparato esté regulado para que la unidad no funcione, no coloque el aparato cerca de un horno, una caldera, en el sol. Evite colocar la unidad en un lugar mojado o húmedo, por ejemplo como sótanos.

CARACTERÍSTICAS

1. Salida de flujo de aire
2. Estanterías de vidrio
3. Abertura del flujo de aire de entrada
4. Cajón de plástico
5. Interruptor de lámpara
6. Bandeja de puerta

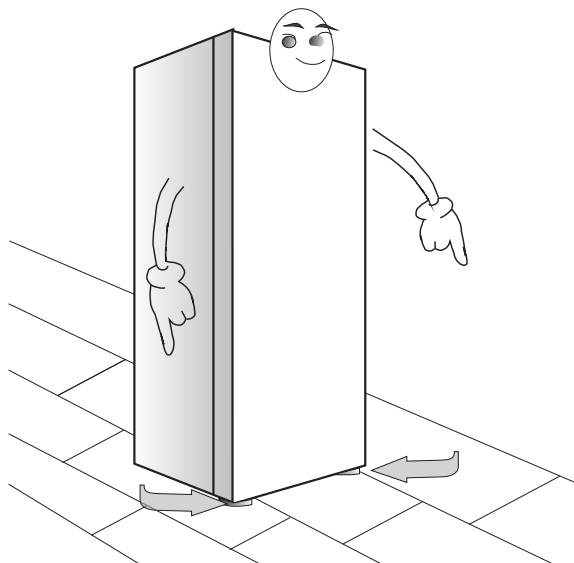




Instrucciones de Instalación

PATAS NIVELADORA

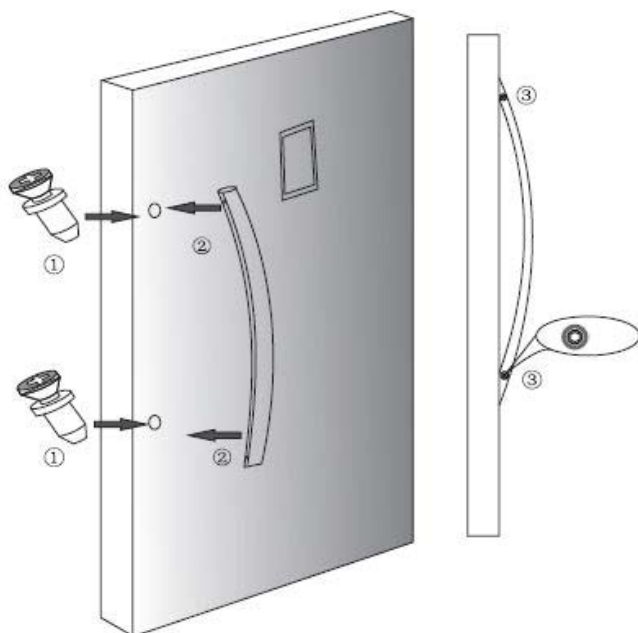
Si la unidad no está nivelada, las puertas y el sello no podrían funcionar correctamente, provocando que la unidad funcione de manera ineficiente. Para nivelar la unidad gire la pata niveladora en sentido de las manecillas del reloj (derecha) para aumentar o en sentido contrario a las manecillas del reloj (izquierda) para disminuir.



INSTALACIÓN DE LA MANIJA

La unidad debe ser desconectada antes de instalar la manija.

1. Tome 2 tornillos e instálelos en la puerta, en los agujeros previamente perforados, asegúrese de girarlos hasta que no se puedan apretar más.
2. Coloque la manija sobre los tornillos.
3. Ponga el otro juego de tornillos en el agujero en el lado de la manija y gire hasta que estén bien apretados.





Instrucciones operadoras

MARCHA DEL APARATO

El aparato está listo para funcionar cuando se conecta con una fuente de alimentación de electricidad. Luego de conectarlo a la fuente de alimentación, cierre la puerta y deje funcionando el aparato. La unidad funcionará una a dos horas hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento. Luego funcionará y se parará en intervalos bastante regulares. Se recomienda no poner alimentos en el aparato, hasta que la persona que esté convencido, de que el aparato funciona normalmente y no requiere más ajustes (después de funcionar durante 24 horas).

Una vez que su aparato arranca y se detiene (en ciclos) con regularidad, está listo para congelar y almacenar comidas. La temperatura de almacenamiento apropiada es de -18°C (0°F). No utilice el aparato a temperaturas inferiores a -19°C (-3°F) dado no mejora la preservación de la comida y con ello sólo se logra que el tiempo de funcionamiento de la unidad (ciclo) sea mayor. No es recomendable congelar más de 1-1.4 kg / 2-3 libras de alimentos, por litro cuadrado / pie cúbico, en un período de 24 horas. Esto tomará 15 o más horas de funcionamiento para congelar esta cantidad de alimentos.

Cuando agregue paquetes con alimento frescos no congelados, colóquelos contra la pared de la unidad. El sensor del termostato está colocado en la funda de la pared, del lado “con aislación” del aparato. En vista del valor de los alimentos en su aparato, se recomienda examinar el contenido y el funcionamiento del aparato en forma periódica.

Nota: Esta unidad no está diseñada para instalación exterior, incluyendo la instalación en cualquier lugar que no es de temperatura controlada (incluyendo garajes, porticos, cocheras, etc.). Antes de conectar el aparato a la fuente de energía eléctrica, déjelo desconectado en posición vertical aproximadamente 6 horas. Esto reducirá la posibilidad de desperfectos en el sistema de enfriamiento debido a la manipulación durante el transporte.

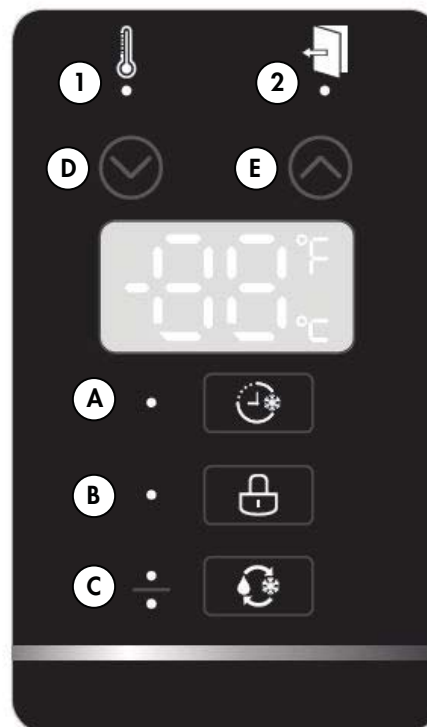
CONTROL DE TEMPERATURA

- **Indicador**

1. High Temp (Alarma de alta temperatura)
2. Door Open (Alarma de puerta abierta)

- **Botón**

- A. Botón de congelación rápida
- B. Botón de bloqueo
- C. Botón del interruptor del congelador / del refrigerador
- D. Ajuste de temperatura abajo
- E. Ajuste de temperatura arriba





Instrucciones operadoras

INDICADORES

Alarma de alta temperatura

Cuando el aparato esté en el modo refrigerador, si la temperatura interna es superior a 15 ° C (59 ° F) durante más de 36 horas, suena la alarma de alta temperatura. La luz indicadora de alta temperatura se iluminará y el aparato emitirá un zumbido durante 10 segundos cada treinta minutos. Presione cualquier botón de la pantalla para silenciar la alarma de alta temperatura. La alarma se apagará automáticamente cuando la temperatura interna caiga por debajo de 12 ° C (54 ° F).

Cuando el aparato está en modo de congelación, si la temperatura interna está por encima de -8 ° C (18 ° F) durante más de 36 horas, la alarma de temperatura alta sonará. La luz indicadora de alta temperatura se iluminará y el aparato emitirá un zumbido durante 10 segundos cada treinta minutos. Presione cualquier botón de la pantalla para silenciar la alarma de alta temperatura. La alarma se apagará automáticamente cuando la temperatura interna caiga por debajo de -12 ° C (10 ° F).

Alarma de apertura de puerta

Si la puerta permanece abierta durante más de 5 minutos, la luz indicadora de apertura de la puerta se iluminará y sonará un zumbador. Presione cualquier botón de la pantalla o cierre la puerta para silenciar la alarma de apertura de la puerta.

BOTONES

Botón de congelación rápida

La función de congelación rápida permite que el aparato funcione continuamente durante 3 horas para alcanzar y mantener una temperatura de -25 ° C (-13 ° F). Pulse el botón Quick Freeze para iniciar el modo Quick Freeze y el icono de copo de nieve azul se iluminará. Después de 3 horas el aparato regresará automáticamente al funcionamiento normal. Si el aparato no puede alcanzar -25 ° C (-13 ° F), la función de congelación rápida se apagará transcurridas 24 horas.

Botón de bloqueo

El botón de bloqueo bloqueará el panel de control para que no se puedan realizar cambios en la programación. Mantenga pulsado el botón de bloqueo durante 3 segundos para activar el bloqueo del panel de control. El icono del candado se iluminará y el aparato emitirá un pitido. Mantenga presionado el botón de bloqueo durante 3 segundos para quitar el bloqueo del panel de control. El icono del candado se apagará y el aparato emitirá un pitido.

Botón del interruptor del congelador / del refrigerador

El botón del interruptor del congelador / refrigerador indicará al aparato si debe funcionar como un congelador o como un refrigerador. Mantenga presionado el botón del congelador / refrigerador durante 3 segundos. El icono de puntos superior se iluminará y el aparato emitirá un pitido para indicar que el aparato funciona como congelador. Cuando el aparato funcione como congelador, mantenga pulsado el botón del congelador / refrigerador durante 3 segundos y el icono de punto inferior se iluminará y el aparato emitirá un pitido para indicar que el aparato funciona como una nevera.

El rango de temperatura para el funcionamiento del congelador es de -12°C ~ -24°C (10°F ~ -11°F).
El rango de temperatura para la operación del refrigerador es de 2°C ~ 8°C (35°F ~ 46°F).

Botones arriba y abajo

Presione el botón hacia abajo para reducir la temperatura ajustada. Presione el botón arriba para subir la temperatura ajustada.

°C / °F Botón

Para cambiar la escala de la pantalla, mantenga presionados los botones arriba y abajo durante 3 segundos.

Botón de reinicio

Para restablecer la programación del aparato, mantenga presionado el botón de bloqueo y el botón de subida al mismo tiempo durante 3 segundos. El aparato emitirá un pitido y todos los iconos de la pantalla se iluminarán durante 3 segundos. Si el compresor está en funcionamiento, se detendrá durante 5 minutos a medida que se restablezca la tarjeta de control interna. El funcionamiento normal se reanudará después de 5 minutos.



Cuidado y Mantenimiento

DESCONGELAR

Este refrigerador incluye un sistema de enfriamiento 'libre de escarcha', lo cual significa que nunca tendrá que descongelar el compartimiento del freezer. La descongelación se lleva a cabo de manera automática por medio de un elemento calentador y un cronómetro de descongelación que viene programado de fábrica. El agua descongelada cae en una bandeja ubicada junto a el compresor y allí se evapora.

LIMPIEZA

1. Retire todo el contenido y desenchufe el aparato.
2. Usando una mezcla de detergente suave y agua tibia, humedezca un paño limpio o una esponja para limpiar el interior de la unidad.
3. No utilice productos de limpieza abrasivos o ásperos. Lave a mano, enjuague y seque todas las superficies a fondo. No use ceras de limpieza, detergentes, lejía (límpido), etc. en la unidad. Nunca use papel toalla, spray de ventana, limpiadores abrasivos o limpiadores inflamables, ya que pueden rayar y dañar la unidad. Limpie con un paño húmedo y seque con un paño suave y limpio.

VACACIONES

Si se va de vacaciones por unos días, deje la perilla de control en su graduación habitual. Durante ausencias más largas:

1. Retire todos los alimentos.
2. Desconecte el cordón eléctrico del tomacorriente.
3. Descongele y limpie el aparato por completo.
4. Deje la puerta abierta para evitar posibles formaciones de líquido condensado, moho y malos olores.

CORTES DE CORRIENTE Y FALLAS MECÁNICAS

En el caso de fallas mecánicas o de un corte de corriente en el aparato, sírvase ponerse en contacto con su distribuidor de inmediato, proporcionándole la información completa sobre su aparato, números se encuentran en la placa de serie ubicada en la parte exterior del aparato (en la pared posterior).

FALLAS ELÉCTRICAS

La mayoría de los cortes de energía eléctrica se corrigen en una o dos horas y no afectan la temperatura del aparato. Sin embargo, debe reducir al mínimo la cantidad de veces que abre la puerta mientras no haya suministro eléctrico. Si el corte de suministro eléctrico es prolongado, tome medidas para conservar los alimentos.

SI DEBE MUDARSE

Retire o fije los elementos sueltos que se encuentren dentro de la unidad. Para evitar que se dañen las patas niveladoras, métalas bien adentro de la base.



Solución Sugerida

Danby Cuidado del consumidor: 1-800-263-2629

Horas de operación:

Lunes a Jueves 8:30 am - 6:00 pm Hora estándar del este

Viernes 8:30 am - 4:00 pm Hora estándar del este

La información de este manual está sujeta a cambios sin previo aviso.

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN SUGERIDA
No funciona	- No llega alimentación a la unidad - Cable de alimentación desenchufado - Voltaje incorrecto	- Revise la conexión del cable de alimentación al enchufe - Enchufe la unidad - Use el voltaje correcto
El aparato funciona constantemente	- Control de temperatura demasiado alto (frío). - La puerta no está cerrada. - Se colocó comida caliente. - Se abrió la puerta demasiadas veces durante mucho tiempo. - Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol. - Función de congelación rápida esta establecida.	- Baje el control de temperatura. - Cierre bien la puerta. - Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente antes de guardarlos. - Abra menos veces la puerta. - No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol. - Esto es normal
La temperatura interna no es muy fría	- No llega alimentación a la unidad. - Cable de alimentación desenchufado. - Control de temperatura muy bajo (calentar). - La puerta no está cerrada. - Alimentos calientes. - Se abrió la puerta demasiadas veces durante mucho tiempo. - Obstrucción del flujo de aire. - Voltaje incorrecto. - Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol.	- Revise la conexión del cable de alimentación al enchufe. - Enchufe la unidad. - Verifique el ajuste y aumentelo como sea necesario. - Cierre bien la puerta. - Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente. - Abra menos veces la puerta. - Deje lugar para que circule aire alrededor de la unidad. - Use el voltaje correcto. - No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.
La temperatura dentro de la unidad es demasiado fría	El control de temperatura está configurado muy frío.	Ajuste la configuración de la temperatura.
Ruidos provenientes de la unidad (« popping », grietas, gorgoteo)	- Las piezas se están expandiendo y contrayendo. - El refrigerante está circulando en el sistema	- Esto es normal - Esto es normal

CÓDIGOS DE ERROR

- E2:** Error del sensor de temperatura.
- E5:** Fallo del sensor de descongelación.
- E6:** Falla de comunicación.
- E7:** Falla en el sensor de temperatura ambiente.
- E9:** Alta temperatura en el aparato

Para borrar todos los códigos de error, desenchufe el aparato y déjelo en reposo durante 5 minutos, luego vuelva a enchufarlo. Si el código de error persiste, póngase en contacto con el consumidor para obtener más información sobre la solución de problemas.

GARANTÍA LIMITADA PARA ELECTRODOMÉSTICO

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado. Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDITIONS

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

<i>Primeros 18 meses</i>	Durante los primeros 18 meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.
<i>Para obtener servicio</i>	Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado mas cercano. Consulte "Límites del servicio técnico a domicilio", a continuación. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.
<i>Límites del servicio técnico a domicilio</i>	Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a 100 kilómetros (62 millas) o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía. Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin).

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

Servicio de Garantía
Servicio en Domicilio

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
07/13

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

[illegible]

[illegible]

[illegible]

**MODEL • MODÈLE • MODELO
DUF206E1WDD**

**CONVERTIBLE UPRIGHT FRIDGE
AND FREEZER**

All repair parts are available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call the TOLL FREE number.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Product Type
- Model Number
- Part Number
- Part Description

**REFRIGERADOR Y CONGELADOR
VERTICAL CONVERTIBLE**

Todas las piezas de reparación disponibles para la compra o la orden especial cuando usted visita su depósito más cercano del servicio. Para pedir servicio y/o la localización del depósito del servicio lo más cerca posible usted, llame Danby gratis.

Al pedir servicio o pidiendo piezas, proporcione siempre la información siguiente:

- Tipo de producto
- Número de modelo
- Número de pieza
- Descripción de la parte

**RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR
VERTICAL CONVERTIBLE**

Toutes les pièces de rechange ou commandes spéciales sont disponibles à votre centre de service régional autorisé. Pour obtenir le service et/ou la localité de votre centre de service régional, signalez le NUMÉRO D'APPEL SANS FRAIS.

Ayez les renseignements suivants à la portée de la main lors de la commande de pièce ou service:

- Type de produit
- Numéro de modèle
- Numéro de pièce
- Description de la pièce



1-800-26-**Danby**
(1-800-263-2629)